

تصحیح و استدراک بر مقالہ میر قمر الدین منت

”برہان کی گذشتہ اشاعت میں میر قمر الدین منت پر جو فاضلانہ مقالہ شائع ہوا تھا اس پر بطور استدراک و تصحیح ہمیں دو تحریریں موصول ہوئی ہیں۔ پہلی تحریر ہندوستان کے مشہور محدث مولانا حبیب الرحمن صاحب اعظم گڑھی کی ہے جس میں آپ نے میر قمر الدین منت والے مقالہ کے ساتھ ساتھ ”امام طحاوی کی مشکل آثار“ والے مقالہ کے بعض حصوں پر بھی استدراک کیا ہے۔ دوسری تحریر جناب مولانا حکیم حسن شنی صاحب ندوی کی ہے۔ ہم ان دونوں تحریروں کو شکر کے ساتھ شائع کرتے ہیں۔ مقالہ کے اصل فاضل مصنف آج کل دہلی میں نہیں ہیں ورنہ یہ دونوں تحریریں اشاعت سے قبل ہی ان کے ملاحظہ میں آجانی مناسب تھیں تاہم ہمیں امید ہے کہ اس طرح کے علمی اور تحقیقی مباحث میں جس فرائضی اور باہمی قدر دانی کی ضرورت ہے اس کی رعایت جانبن کی طرف سے رکھی جائیگی۔

(برہان)

————— (۱) —————

از جناب مولانا حبیب الرحمن صاحب اعظمی

ستمبر ۱۹۸۸ء کے برہان میں قمر الدین منت پر جو مقالہ شائع ہوا ہے اس میں بعض مقامات پر سخت تسامع واقع ہو گیا ہے، ضروری معلوم ہوا کہ کم از کم آپ کی توجہ ادھر منعطف کرادوں۔

(۱) مضمون نگار نے احادیث کی جانچ پرکھ پر جس رسالہ کو منت کے بھائی کا رسالہ سمجھا ہے وہ درحقیقت حضرت شاہ عبدالعزیز دہلوی کا مشہور رسالہ عجالہ نافعہ ہے، چنانچہ مضمون نگار کی نقل کردہ

ہر دو عبارتیں عجلالہ نافعہ مطبوعہ مجتہائی دہلی کے ص ۲۱ اور ص ۲۲ پر موجود ہیں۔ نیز دوسری عبارت میں الارشاد الیٰ امہات الاساد کا ذکر ہے اور وہ حضرت شاہ ولی اللہ قدس سرہ کا مطبوعہ رسالہ ہے، میرے پاس اس کا اردو ترجمہ مطبوعہ احمدی دہلی منسلک موجود ہے۔

(۲) مضمون نگار نے شکرستان کے آخری بزرگ کمال الحق عبدالعزیز چشتی کی نسبت یہ خیال کیا ہے کہ وہ حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی ہیں، یہ بڑی فاحش غلطی ہے۔ اولاً تو حضرت شاہ صاحب چشتی نہیں تھے بلکہ نقشبندی تھے، دوسرے کسی نے ان کا لقب کمال الحق نہیں لکھا، تیسرے حضرت شاہ صاحب قمر الدین منت کی بعض امہات کے جد نہیں ہو سکتے، اس لئے کہ منت کا جو سن ولادت مضمون نگار نے لکھا ہے اسی سال حضرت شاہ صاحب کی پیدائش بھی ہوئی ہے (دیکھو تذکرہ علمائے ہند وغیرہ) بانکی پور لائبریری کے اس بیان کو کہ منت کی خالہ حضرت شاہ ولی اللہ کی بیوی تھیں مضمون نگار نے شکرستان کے لفظ مجد بعض امہات مولف کی بنا پر تقیم کیا ہے حالانکہ وہی بیان صحیح ہے جس کے لئے ایک قرینہ عجلالہ نافعہ میں شاہ صاحب کا منت کو برادر عالی مآثر لکھا ہے۔

اصل یہ ہے کہ شکرستان میں اپنے جس آخری بزرگ کا ذکر منت نے کیا ہے وہ بزرگ حضرت شاہ ولی اللہ سے بھی بہت متقدم ہیں، شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے ان کا ذکر اخبار الاخیار میں کیا ہے شیخ عبدالحق ہی کے عہد میں ان بزرگ کی وفات ہوئی ہے۔

نیز ان بزرگ کا ذکر صاحبزادہ محمد بولاق نے روضۂ اقطاب میں کیا ہے جو منسلک تصنیف ہے اور اس میں مذکور ہے کہ ان کے پیر نے ان کو جمال الحق لقب عطا فرمایا ہے (شکرستان اور روضۂ اقطاب میں جمال الحق اور کمال الحق کا اختلاف تصرفات نامحین کامرہون منت ہے۔

پھر سب سے بڑھکر یہ کہ ان بزرگ کا ذکر بہت تفصیل سے حضرت شاہ ولی اللہ نے کیا ہے بلکہ انھیں بزرگ کے نام پر رسالہ کا نام النبذۃ الابریزی فی الطبقة العزیزہ رکھا ہے مجھے اس

معیت میں ان بزرگ کے حالات و سوانح نہیں لکھے ہیں اس لئے میں شاہ صاحب کے صرف ان الفاظ پر اکتفا کرتا ہوں کہ یادگار مشائخ چشت بود ص ۱۲، شاہ صاحب نے ان کا سال وفات ۷۸۰ھ تحریر کیا ہے۔ ان بزرگ کے صاحبزادے تھے شیخ قطب العالم، اور ان کے فرزند تھے شیخ رفیع الدین محمد۔ حضرت شاہ ولی اللہؒ نے ان دونوں بزرگوں کا بھی حال لکھا ہے۔ شیخ رفیع الدین محمد حضرت شاہ عبدالرحیم پیر بزرگوار حضرت شاہ ولی اللہ کے نانا تھے (منبذہ ص ۱۶)

ناچیز کہتا ہے کہ اسی طرح کی کوئی نسبت قمر الدین منت کو بھی ہوگی جس کی بنا پر انھوں نے شیخ عبدالعزیز چشتی کو جہ بعض امہات مولف لکھا ہے۔

اس تحقیق کے بعد مضمون نگار کی یہ کھٹک بھی باسانی دور ہو جانی چاہئے کہ منت نے شیخ عبدالعزیز کو اپنے بزرگوں میں ذکر کیا ہے لیکن حضرت شاہ ولی اللہ کو کیوں چھوڑ دیا۔ تو بات یہ ہے کہ شیخ عبدالعزیز سے شاہ عبدالعزیز مراد ہی نہیں ہیں کہ یہ شبہ پیدا ہو۔

اس مقالہ پر اختصار کے ساتھ مجھے یہ گزارش کرنا تھا۔ اس کے علاوہ طاہری دہلی مقالہ میں بھی ایک بات قابل توجہ ہے۔

مضمون نگار نے ص ۱۷۸ میں مقدمہ معانی الآثار کی جو عبارت نقل کی ہے، وہ اصل میں غلط ہے۔ صرف ایک ولو کے اضافہ سے رجال معانی الآثار کے لکھنے والے دو شخص ہو گئے۔ بہر حال صحیح عبارت یوں ہے۔

لے شکرستان کے تیسرے بزرگ شیخ ابوالرضا محمد کی نسبت میرا خیال یہ ہے کہ وہ قاضی ابوالرضا نہیں ہے اس لئے قاضی ابوالرضا کا جو یہ نہ خود مضمون نگار نے لکھا ہے اس کے لحاظ سے وہ مولف (منت) کے نامیاداد انہیں ہو سکتے۔ تیسرے نزدیک وہ شیخ ابوالرضا محمد حضرت شاہ ولی اللہ کے عم محترم ہیں اور وہ بھی شیخ رفیع الدین محمد کے نوادے ہیں، پس اگر میرا یہ خیال صحیح ہو اور یہی شیخ ابوالرضا محمد منت کے کسی طرف کے جد (نانا یا پرنانا) ہوں تو شیخ عبدالعزیز چشتی کا جہ بعض امہات مولف ہونا صاف صاف ظاہر ہو جاتا ہے۔

واعنی برجائہ زین المحدثین زین الدین اس کتاب کے مجال سے اعتنا زین الدین المعروف بابن الہمام والثانی السیخ المعروف بابن الہمام وشیخ قاسم بن قطلوبغا۔
قاسم بن قطلوبغا الحنفی۔ الحنفی نے کیا ہے۔

مضمون نگار نے اس عبارت سے ابن ہمام کا مولف مجال معانی الآثار ہونا سمجھ لیا۔ حالانکہ ابن ہمام نے اس موضوع پر کوئی کتاب نہیں لکھی۔ ابن ہمام کا مفصل تذکرہ اور ان کی تصنیفات کی فہرست متعدد کتب میں موجود ہے۔ ہاں شیخ زین الدین قاسم بن قطلوبغا نے بیشک رجال طحاوی لکھے ہیں اور اس کا ذکر علامہ طحاوی نے الفوائد البدیع میں اور دوسرے مولفوں نے بھی کیا ہے۔ مضمون نگار غور کرتے تو عبارت مقدمہ معانی الآثار کی غلطی وہ اس طرح باسانی پکڑ لیتے کہ ابن ہمام کا لقب کمال الدین ہے زین الدین نہیں ہے اور قاسم بن قطلوبغا کا لقب زین الدین ہے اور وہی ابن ہمام ثانی بھی مشہور ہیں۔

————— (۲) —————

از مولانا حکیم سید حسن ثنی صاحب ندوی

۱۷ ستمبر کے برہان میں میر تقی الدین منت پڑا کرسی اعلیٰ صاحب دہلی یونیورسٹی کا مقالہ نظر سے گذرا۔ موصوف نے حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی قدس سرہ العزیز اور میر تقی الدین منت کا جو باہمی رشتہ ثابت کیا ہے اس میں انھیں سخت مغالطہ ہوا ہے، کاش اگر وہ منت کے اس فقرہ پر کہ کمال الحق عبدالعزیز چشتی قدس سرہ کہ جہ بعض اہبات مولف است عفی عنہ از مشاہیر عرفاء و اعلام علم اراستہ ذرا گہری نظر ڈالتے اور ساتھ ہی حضرت شاہ صاحب اور میر منت کی معاشرت نیز سال ولادت ان کے پیش نظر ہوتا تو ہرگز نہ تو وہ اس مغالطہ میں پڑتے اور نہ وہ نتائج متنبط کرتے جو انھوں نے کئے۔ ان کا یہ استدلال بوجہ صحیح نہیں۔

(۱) حضرت شاہ صاحب کا سال ولادت جیسا کہ ان کے تاریخی نام غلام حلیم سے ثابت

ہوتا ہے۔ ۱۵۹ھ میں اور میرِ منت کا سنہ ولادت بھی جیسا کہ خود صاحبِ مقالہ نے تصریح کی ہے یہی سال ہے۔ ایسی صورت میں شاہ صاحب کا منت کا اب الام ہونا ہے بعید از عقل و قیاس ہے۔ چہ جائیکہ جدام یا جد بعض امہات مولف ہونا (جیسا کہ خود منت نے تصریح کی ہے۔ کیونکہ ”جد بعض امہات“ کا اطلاق کم از کم نانی، دادی یا اس سے اوپر کے مادری سلسلہ کی کسی کڑی کے دادا پر ہی ہو سکتا ہے۔) تو بالکل ہی ناممکن اور از قبیل محالات ہے۔

(۲) شاہ صاحب منت کے انتقال کے بعد عرصہ دراز تک بقید حیات رہے اور منت سے ۳۱ سال بعد ۲۲۰ھ میں رحلت فرمائی، پھر منت کا ایک ایسے بزرگ کو جو اس کے آخری لمحات حیات تک زندہ ہو ”قدس سرہ“ لکھنا جو عموماً متوفی بزرگوں کے ساتھ لکھا جاتا ہے کس طرح ممکن ہے۔

(۳) شاہ صاحب کے نام کے ساتھ کبھی ”کمال الحق“ کا امتیازی لقب، یا لفظ چشتی نہیں لکھا گیا حقیقت یہ ہے کہ کمال الحق شیخ عبدالعزیز چشتی عبدالکبریٰ کے شاہیر عرفا اور حضرت شیخ حسن ظاہر کے خاوند کے ایک بزرگ تھے، جس طرح وہ میرِ منت کے جد بعض امہات تھے جیسا کہ منت کی تحریر سے ثابت ہوتا ہے۔ اسی طرح وہ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رضی اللہ عنہ و رحمہ کے بھی مادری اجداد میں تھے۔ پناختہ شاہ صاحب نے اپنے بعض مولفات میں ان کا تفصیلی تذکرہ فرمایا ہے۔ (غالباً الماس العارفین یا الممداد میں صحیح خیال نہیں) جب ہی سے حضرت شاہ صاحب اور منت مرحوم کے خاندان میں مسلسل رشتہ قرابت و مصاہرت جاری رہا۔ حتیٰ کہ شاہ صاحب کی والدہ ماجدہ یا جدہ محترمہ سوئی پت کے اسی خاندان سادات سے تھیں، منت و شاہ صاحب کے خاندان میں عرصہ سے قرابت کے تعلقات چند در چند قائم تھے۔ لہذا یہ قول کہ منت کی تربیت ان کی خالہ نے کی جو حضرت شاہ ولی اللہ کی بیوی تھیں (یہ محترمہ حضرت شاہ صاحب کی زوجہ ثانیہ اور حضرت شاہ عبدالعزیز کی والدہ ماجدہ تھیں) جس کو ڈاکٹر صاحب نے اس بنا پر کہ ”خود منت حضرت

شاہ عبدالعزیز صاحب کو جب بعض اہمات مولف لکھتے ہیں، مقیم قرار دیا ہے۔ مقیم نہیں بلکہ قابل قیاس اور حقیقت ہے اور خود موصوف نے کمال الحق عبدالعزیز جشتی کے الفاظ سے بغیر متقرر و متبع نتیجہ اخذ کیا اور اسی کو اس قول کی تردید کی بنیاد قرار دیدیا کہ حضرت شاہ ولی اللہ کی بیوی منت کی خالہ تھیں۔ حالانکہ اس کی مزید تائید شاہ عبدالعزیز اور منت کے ہم عمر ہونے، شاہ صاحب کے سو فی مئ میں آمد و رفت، منت کے شاہ صاحب سے تفسیر و حدیث کا درس لینے اور دیگر واقعات سے جو اسی سلسلہ میں بیان ہوئے ہیں، ہوتی ہے۔ ان واقعات کے پیش نظر شاہ صاحب کا خالہ زاد بھائی ہونا تو یقینی ہو سکتا ہے، لیکن جدام یا اس سے بڑھ کر جب بعض اہمات ہونا تو قطعاً محال ہے۔

چونکہ یہ ایک تعلی یافتہ فضل مغرب کی تحقیق ہے اس لئے ممکن ہے کہ اس مغالطہ کو کہیں تاریخی اکتشاف نہ سمجھ لیا جائے یہ چند سطور قلم برداشتہ ارسال ہیں تاکہ ان کے پیش نظر آپ اپنے نوٹ کے ذریعہ برہان کی آئندہ اشاعت میں اس غلطی کی تصحیح فرمادیں۔

حضرت شاہ ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ کی بہترین کتاب الغور البسیر فی اصول التفسیر کا اردو ترجمہ

ہل کتاب کی ہر بیت کیلئے حضرت شاہ صاحب کا نام زہمی کافی ہے۔ شاہ صاحب نے اس کتاب میں قرآن مجید کی تفسیر کے تمام بنیادی اصول پر سیر حاصل بحث فرمائی ہے۔ یہ کتاب حقیقت میں کلام الہی کی تفسیر صحیح کے لئے ایک کنبی کا کام دیتی ہے۔ چنانچہ خود حضرت شاہ صاحب اس کتاب کے دیباچہ میں تحریر فرماتے ہیں: جب اس فقیر پر کتاب اللہ کے مجھے کا دروازہ کھولا گیا تو میں نے چاہا کہ بعض مفید نکات جو کتاب اللہ کے سمجھنے میں دوستوں کے لئے کارآمد ہو سکتے ہیں انہیں ایک رسالہ میں منضبط کر دوں۔ ان قواعد کو سمجھ لینے سے ایک وسیع شاہراہ کتاب اللہ کے سمجھنے میں کھل جائیگی۔ کتاب کا ترجمہ ہماری زبان کے مشہور مترجم رشید احمد صاحب انصاری مرحوم نے کیا ہے قیمت ۱۲ روپے۔ مکتبہ برہان دہلی قزول باغ